



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2014. június 26.
(OR. en)**

11315/14

**COPEN 182
EJN 67
EUROJUST 123**

FELJEGYZÉS

Küldi:	Korníliosz Kornilíu, nagykövet, állandó képviselő, Ciprus Európai Unió melletti Állandó Képviselete
Címzett:	Rafael Fernández-Pita y González, főigazgató, az Európai Unió Tanácsa
Az átvétel dátuma:	2014. június 11.
Tárgy:	A Tanács 2008/947/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról – Értesítés Ciprus részéről

A Ciprusi Köztársaság fent említett kerethatározatból eredő kötelezettségeinek teljesítése keretében mellékelten megküldöm Önnek a Ciprusi Köztársaság vonatkozó nyilatkozatait/értesítéseit, valamint a kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról szóló 2014. évi törvénye szövegét.

(Levélzáradék)

(aláírás) Korníliosz Kornilíu

A Tanács 2008/947/IB kerethatározata a kölcsönös elismerés elvének az ítéletekre és próbaidőt megállapító határozatokra való, a próbaidő alatti magatartási szabályok és alternatív szankciók felügyelete céljából történő alkalmazásáról

(1) A kerethatározat 3. cikke szerinti értesítés

Illetékes hatóságok

a) Amennyiben a Ciprusi Köztársaság a kibocsátó állam:

- a határozatok kibocsátása tekintetében az illetékes hatóság az az esküdtbíró vagy kerületi bíróság, amely az ítéletet meghozta;

b) Amennyiben a Ciprusi Köztársaság a végrehajtó állam:

- a más tagállamban hozott határozatok végrehajtása tekintetében az illetékes hatóság az a kerületi bíróság, amelynek illetékességi területén jogszerűen vagy életvitelszerűen tartózkodik az a személy, akivel szemben egy másik tagállamban a határozatot kibocsátották;
- a próbaidővel kapcsolatos intézkedések és alternatív szankciók felügyelete céljából szükséges további intézkedések meghozatalára illetékes hatóság – az esettől függően – a Ciprusi Köztársaság illetékes minisztériuma, szerve vagy szolgálata.

c) Az Igazságügyi és Közrendi Minisztérium segíti a határozatok kibocsátása és végrehajtása tekintetében illetékes hatóságokat az ítélet továbbításában és átvételében, valamint a hivatalos levelezésben.

(2) A kerethatározat 5. cikkének (4) bekezdése szerinti nyilatkozat

A Ciprusi Köztársaság illetékes végrehajtó hatósága csak abban az esetben járulhat hozzá a más tagállamban kibocsátott ítéletek és – adott esetben – próbaidőt megállapító határozatok továbbításához, ha az elítélt személy jogszerűen vagy életvitelszerűen tartózkodik a Ciprusi Köztársaságban, és visszatért vagy vissza kíván térni oda.

(3) A kerethatározat 14. cikkének (3) bekezdése szerinti nyilatkozat

A Ciprusi Köztársaság – a 14. cikk (3) bekezdésében említett minden eset tekintetében – kijelenti, hogy nem vállal felelősséget további határozatok meghozataláért olyan esetekben, amikor az elítélt személy nem tartja be a próbaidővel kapcsolatos intézkedést vagy az alternatív szankciót, vagy ha új bűncselekményt követ el. Ilyen esetekben a joghatóság visszaszáll a kibocsátó tagállam illetékes hatóságára.

4) A kerethatározat 21. cikke szerinti nyilatkozat

A Ciprusi Köztársaság kijelenti, hogy a dokumentumokat (ítéleteket és tanúsítványokat) abban az esetben fogadja el, ha azok görög nyelven, vagy a Ciprusi Köztársaság mindkét hivatalos nyelvén, illetve angol nyelven kerültek kiállításra.
